

SỐ 6 - 2017

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,

TP. Hà Nội

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Tổng Biên tập:

TRẦN QUỐC VIỆT

Ban Biên tập:

ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:

ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

371/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

Ngân hàng TMCP ngoại thương

Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:

Công ty CP In Công Đoàn

Việt Nam

Nộp lưu chiếu tháng 3 - 2017

Ảnh bìa 1: Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội chụp ảnh lưu niệm tại phiên họp giám đốc thẩm xét xử các vụ án hình sự ngày 19/3/2017

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

XÂY DỰNG PHÁP LUẬT

● **DƯƠNG TUYẾT MIÊN:** Một số ý kiến về chương I - Những quy định chung của dự thảo Luật Phòng, chống tham nhũng (sửa đổi)

● **TRỊNH NGỌC THÚY:** Góp ý dự thảo Luật trách nhiệm bồi thường của nhà nước

● **NGUYỄN TUẤN HẢI:** Hoàn thiện pháp luật về thủ tục thanh lý tài sản của doanh nghiệp mất khả năng thanh toán nợ đến hạn

GÓP Ý HOÀN THIỆN BỘ LUẬT HÌNH SỰ 2015

● **LÊ THỊ DIỄM HỒNG:** Các tội xâm phạm tình dục trẻ em, so sánh Bộ luật Hình sự năm 1999 và Bộ luật Hình sự năm 2015

DIỄN ĐÀN

● **ĐỖ VĂN CHÍNH:** Một số ý kiến về quy định tranh tụng tại phiên tòa trong Bộ luật Tố tụng hình sự, Bộ luật Tố tụng dân sự và Luật tố tụng hành chính năm 2015

● **ĐẶNG THANH HOA:** Xác định mức nộp án phí dân sự sơ thẩm đối với trường hợp đương sự thuận tình ly hôn trong vụ án hôn nhân gia đình

● **NGÔ CƯỜNG:** Tố tụng tranh tụng và tố tụng thẩm vấn

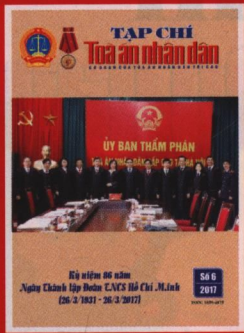
● **NGUYỄN THỊ HÀ:** Bàn về một số giải pháp nâng cao hiệu quả phiên tòa sơ thẩm trong tố tụng hành chính Việt Nam

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

● **ĐỖ THANH XUÂN:** Bùi Xuân N phạm tội gì?

THÔNG TIN HOẠT ĐỘNG TÒA ÁN

● Chương trình phối hợp công tác giữa Tòa án nhân dân tối cao và Đài truyền hình Việt Nam (Ngày 23/02/2017)



No. 6 - 2017

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

apchitoaannhandan@gmail.com

Chief Editor

TRAN QUOC VIET

Editorial Board:

Phone: (04) 39.369.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 362.750

Administrative and

Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House

Submitted for

Copyright registration

in March, 2017

cover photo: March 19, 2017, Committee
of Judges of the Supreme People's Court
in Ha Noi took photo at the session of
discussion for penal cases

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

Page

LEGISLATION

- **DUONG TUYET MIEN:** Some opinions on Chapter I – General provisions of the draft of the revised law of anti-corruption 1
- **TRINH NGOC THUY:** Proposals for the draft of Law on State compensation liability 10
- **NGUYEN TUAN HAI:** Improving regulation on liquidation of enterprise unable to pay due debt 14

PROPOSALS FOR IMPROVING PENAL CODE 2015

- **LE THI DIEM HANG:** Crime of child sexual abuse in the Penal Code 1999 in comparison with the Penal Code 2015 18

FORUM

- **DO VAN CHINH:** Some opinions on adversary at trial in the Penal Procedure Code, Civil Procedure Code and Administrative Procedure Code 2015 20
- **DANG THANH HOA:** Determining the court fee of the first instance level in the case of mutual consent divorce 30
- **NGO CUONG:** Adversarial system and inquisitorial system 34
- **NGUYEN THI HA:** Talking about some measures enhancing the effect of the first instance trial in the administrative procedure of Viet Nam 39

OPINION EXCHANGE

- **DO THANH XUAN:** Bui Xuan N commits which crime? 40

INFORMATION ON COURT'S ACTIVITIES

- Cooperation program between the Supreme People's Court and the Viet Nam Television (February 23, 2017) 46